

LANDS ACT

Pursuant to sections 12 and 31 of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The administration, control and management of the lands described in the attached Schedule is hereby transferred to Her Majesty the Queen in right of Canada.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 8th of October, 1999.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LES TERRES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 12 et 31 de la *Loi sur les terres*, décrète ce qui suit :

1. Est conféré à Sa Majesté la Reine du chef du Canada toute autorité sur les terres décrites à l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 8 octobre 1999.

Commissaire du Yukon

Schedule

In the Yukon Territory, lying within Quad 115 K/7, in the community of Beaver Creek, all that parcel of land more particularly described as follows:

COMMENCING at a point, said point being distant 30.48 metres, on an astronomic bearing of $281^{\circ} 08' 00''$ from a survey post marked 3L1017,1981; said post marking the north-westerly corner of Lot 1017, Quad 115 K/7; as said Lot 1017 is shown according to a plan of survey recorded in the Canada Lands Survey Records (C.L.S.R.) at Ottawa, as number 68097, a copy of which is filed in the Land Titles Office (L.T.O.) for the Yukon Territory, at Whitehorse, as number 65108.

THENCE on a bearing of $191^{\circ} 08' 00''$ a distance of 304.80 metres to a point.

THENCE on a bearing of $281^{\circ} 08' 00''$ a distance of 275.00 metres to a point.

THENCE on a bearing of $11^{\circ} 08' 00''$ a distance of 304.80 metres to a point.

THENCE on a bearing of $101^{\circ} 08' 00''$ a distance of 275.00 metres to the point of commencement.

ALL bearings mentioned are astronomic bearings and are derived from said Plan 68097 C.L.S.R.

SAID parcel of land comprising 8.38 hectares, more or less.

Annexe

(Annexe modifié par décret 2000/59)

Toute parcelle de terre située au Yukon, dans la communauté de Beaver Creek, dans le quadrilatère 115 K/7, plus particulièrement décrite comme suit :

DEPUIS un point situé à 30,48 mètres et selon un azimut de $281^{\circ} 08' 00''$ de la borne d'arpentage 3L1017,1981, la dite borne marquant le coin nord-ouest du Lot 1017, quadrilatère 115 K/7, présenté conformément au plan 68097 des Archives d'arpentage des terres du Canada conservé à Ottawa et dont une copie est déposée au Bureau d'enregistrement des titres de biens-fonds du Yukon, à Whitehorse, sous le numéro d'enregistrement 65108.

DE LÀ, pour une distance de 304,80 mètres selon un azimut de $191^{\circ} 08' 00''$.

DE LÀ, pour une distance de 275,00 mètres selon un azimut de $281^{\circ} 08' 00''$.

DE LÀ, pour une distance de 304,80 mètres selon un azimut de $11^{\circ} 08' 00''$.

DE LÀ, pour une distance de 275,00 mètres selon un azimut de $101^{\circ} 08' 00''$ jusqu'au point de départ.

Les azimuts mentionnés émanent du plan 68097 des Archives d'arpentage des terres du Canada.

Cette parcelle de terre comprend environ 8,38 hectares.